



English Instructions for Use

CATHETER MOUNTS - A620 series Products

Intended use: Catheter mounts are used in conjunction with filters in ventilator patient circuits. For performance data, refer to the Instruction For Use for associated filter.

The luer port connector is used for monitoring respiratory and/or anaesthesia gases.

Cautions

CAUTION: A CAUTION statement provides important information about a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in harm to the patient.

Any use of the medical device requires full understanding and strict observation of all portions of these Instructions for Use. The medical device may only be used for the purpose specified under "Intended Use". Observe all CAUTION statements throughout this manual and all statements on medical device labels. The manufacturer disclaims any liability for patient injury caused by noncompliance with these statements.

Following installation of the product, check that all connections are secure.

The medical device IFU is not available for each individual filter. Only one copy of the Instructions for Use is included in the distribution package and should therefore be kept in an accessible location for users.

MD

Medical device is only to be used by healthcare professionals.

User has the responsibility to report any serious incident that has occurred in relation to the medical device, to the manufacturer, EC REP and the competent authority of the Member State in which the user and/or the patient is established.

To avoid contamination and soiling, the product should remain packaged until ready to be used.

Do not use the product if the packaging and/or product is damaged.

+40°C
+104°F
+5°C
+41°F
If product was kept outside the stated storage temperature, product functionality cannot be guaranteed. Storage Temperature: +5°C to 40°C.

Store the product at room temperature, in dry place, free of dust and not exposed to direct sunlight.

Handle filter with care. Abusive handling can damage the filter.

For Your Safety and that of Your Patients, follow the Instruction for Use of the machine!

Before installation, check that all system components are free of obstructions and of foreign bodies. Otherwise, use is limited, or faulty operation is possible.

Inappropriate connection to other devices can result in a patient hazard.

Medical device products have been designed, tested and manufactured exclusively for disposable use and for a period of use not exceeding 24 hours following the first opening of the primary packaging.

Do not use after expiry date stated on primary packaging.

Manufacturing date Expiry date

If the product features a Luer Port, it is used exclusively for gas monitoring. The introduction of gases or liquids via the Luer Port connection can cause serious injury to the patient.

This product is for single patient use only.
The products must not be reused, cleaned or sterilised / not to be sterilised after use in order to re-use. Exceptions from this rule will be stated within the Instruction For Use for the particular products code if applicable. Reuse, cleaning or sterilization may lead to failure of the products, risk infection and injury to the patient.

This product is latex and PHT free.

Batch code symbol.

Rx Only Prescription only.

Manufacturer. Importer. Distributor.

Operator's manual. Attention: Consult instructions for use.

Unique Device Identifier.

Packaging unit. To indicate the number of pieces inside the package.

EC REP Authorized representative in the European Union.

Following use, the products must be disposed off in accordance with the local hospital hygiene and waste disposal regulations for hazardous infectious clinical waste.

Shelf Life: 5 years.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Haltbarkeit: 5 Jahre.

Apres utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle

Português Instruções de Utilização

SUPORTES DE CATETER - Produtos da série A620

Utilização prevista: Os suportes do cateter são usados em conjunto com os filtros nos circuitos de ventilação do paciente. Para dados de desempenho, consulte as instruções de uso para o filtro associado.

O conector luer é usado para monitorar gases respiratórios e/ou anestésicos.



Advertências

ADVERTÊNCIA: Uma declaração de ADVERTÊNCIA fornece informações importantes acerca de uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em lesões para o paciente.

Qualquer uso do dispositivo médico requer a plena compreensão e estrita observação de todas as partes destas Instruções de Utilização. O dispositivo médico só deve ser usado para os fins especificados em "Utilização prevista". Observe todas as declarações de ADVERTÊNCIA ao longo deste manual e todas as declarações nos rótulos do dispositivo médico. O fabricante rejeita qualquer responsabilidade por lesões ao paciente resultantes do incumprimento destas declarações.

Após a instalação do produto, verifique se todas as conexões estão seguras.

As instruções de utilização do dispositivo médico não estão disponíveis para cada filtro individual. Na embalagem de distribuição apenas está incluída uma cópia das Instruções de Utilização, devendo por isso ser mantida num local acessível aos usuários.



O dispositivo médico deve ser utilizado somente por profissionais de cuidados de saúde.

O usuário tem a responsabilidade de comunicar qualquer incidente grave ocorrido relacionado com o dispositivo médico ao fabricante, ao Representante autorizado na Comunidade Europeia (EC REP) e à autoridade competente do Estado-Membro no qual o usuário e/ou o paciente está estabelecido.

Para evitar a contaminação e sujide, o produto deve permanecer embalado até o momento de utilização.



Não utilize o produto se a embalagem e/ou o produto estiverem danificados.



Se o produto foi conservado fora da temperatura de armazenamento indicada, a funcionalidade do produto não pode ser garantida. Temperatura de armazenamento: +5 °C a 40 °C.



Conserve o produto à temperatura ambiente, em um local seco, sem poeira e não exposto à luz solar direta.

Manuseie o filtro com cuidado. O manuseio inadequado pode danificar o filtro.

Para sua segurança e de seus pacientes, siga as Instruções de Utilização da máquina.

Antes da instalação, verifique se todos os componentes estão livres de obstruções e corpos estranhos. Caso contrário, a utilização é limitada, ou é possível um funcionamento incorreto.

A conexão inadequada a outros dispositivos pode resultar em riscos para o paciente.

Os produtos de dispositivos médicos foram concebidos, testados e fabricados exclusivamente para uso descartável e por um período de utilização não superior a 24 horas após a primeira abertura da embalagem principal.

Não utilize após a data de validade indicada na embalagem principal.



Data de fabricação



Data de validade

Se o produto possuir uma Porta Luer, esta deve ser utilizada exclusivamente para o monitoramento de gases. A introdução de gases ou líquidos através da conexão da Porta Luer pode causar lesões graves ao paciente.



Este produto destina-se ao uso por apenas um paciente.

Os produtos não devem ser reutilizados, limpos ou esterilizados / não devem ser esterilizados após o uso para reutilização. Exceções a esta regra serão declaradas nas Instruções de uso para o código de produtos específicos, se aplicável. A reutilização, limpeza ou esterilização podem levar ao fracasso dos produtos, risco de infecção e lesões ao paciente.



Este produto não contém látex nem PHT.



Símbolo de código de lote.



Sujeito a receita médica.



Fabricante.



Importador.



Distribuidor.



Manual do operador. Atenção: Consultar as Instruções de Uso.



Identificador Único do Dispositivo.



Unidade de embalagem. Para indicar o número de peças dentro da embalagem.



Representante autorizado na União Europeia.

Após o uso, os produtos devem ser descartados de acordo com as regulamentações locais de higiene hospitalar e descarte de lixo para lixo clínico infecioso perigoso.

Prazo de validade: 5 anos.

Svenska Bruksanvisning

KATERFÄSTEN - A620-serien Produkter

Avsedd användning: Katerfästen används tillsammans med filter i ventilatorpatientkretsar. För prestandauppgifter, se bruksanvisningen för aktuellt filter. Lueraanslutningar används för att övervaka respiratoriska gaser och/eller anestesigaser.



Varningar

FÖRSIKTIGHET: Försiktighetssmeddelanden ger viktig information om en potentiell farlig situation som, kan medföra skade på patienten, hvis den ikke undgas.

All användning av den medicinteckniska produkten förutsätter fullständig förståelse av dena bruksanvisning och att alla delar därem följs noggrant. Den medicinteckniska produkten får endast användas för det ändamål som anges under "Avsedd användning". Observera alla försiktighetssmeddelanden i den här bruksanvisningen och alla angivelser på produkten etiketter. Tillverkaren fraskriver sig ethvert ansvar för patientsskader förårsakat af manglende överhöldelse af disse udsagn.

Efter installation af produktet skal du kontrollere, at alle forbindelser er sikre.

Bruksanvisningen til den medicinske enhed er ikke tilgængelig for hvert enkelt filter.

Kun én kopi af bruksanvisningen medfølger i distributionspakken og bør derfor opbevares på et tilgængeligt sted for brugere.



Den medicinske enhed må kun anvendes af sundhedspersonaer.

Brugeren har ansvar for at indberette enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med den medicinske enhed, til producenten, EF-representanten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor bruger er og/eller patienten er hjemmehørende.

For at undgå kontaminerings og tilsmudsning skal produktet være emballeret, indtil det er klar til brug.



Använd inte produkten om förpackningen och/eller produkten är skadad.



+40°C

+104°F

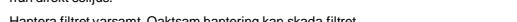


+5°C

+41°F

Om produkten har förvarats utanför den angivne förvaringstemperatur, kan produkten funktionalt ikke garanteras.

Förvaringstemperatur: +5 °C till 40 °C.



+40°C

+104°F

Hvis produktet har været opbevaret uden for den angivne opbevaringstemperatur, kan produklets funktionalt ikke garanteres.

Opbevaringstemperatur: +5 °C til 40 °C.



+5°C

+41°F

Förvara produkten i rumstemperatur på en torr och dammfri plats, skyddad från direkt solljus.

Hantera filtert varamt. Oaktamt hantering kan skada filtert.

Af hensyn til din egen og dine patients sikkerhed skal du følge brugsanvisningen til maskinen!

Før installation skal det kontrolleres, at alle systemkomponenter er fri for blokeringer og fremmedlegemer. Hvis er brugen begrænset, eller fejlbehæftet drift er mulig.

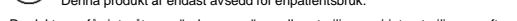
Kontrolle at systemkomponenterne ikke er blockerade og at de er fri fra fræmmede foræmål før installationen. I annat fall begrænsa anvændningen og fælleskontroll til andre enheder kan medføre en patientrisk.

Produkter for medicinske enheder er udviklet, testet og fremstillet udelukkende til engangsbruk og en brukssperiode, der ikke overstiger 24 timer efter den første åbning af den primære emballage.

Må ikke anvendes efter den udelsdato, der er angivet på den primære emballage.



Tillverkningsdato



Utgångsdatum

Om produkten har en luerpunkt använder den enbart for gassovervækning. Tilførsel af gasser eller væsker via luerpunkten anbefales ikke.

Produkterne må ikke genbruges, rengøres eller steriliseres / ikke steriliseres efter bruk for at kunne genbruges. Undtagelser fra denne regel vil blive angivet i bruksanvisningen for den bestemte produktoden, hvis det er relevant. Genbrug, rengøring eller sterilisering kan føre til svigt i produkterne, risikere infektion og personskade.



LATEX FREE



PHT FREE

Den här produkten är fri från latex och italater.



LOT

Symbol för lotnummer.



Rx Only

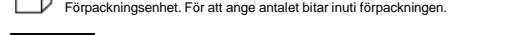
Receptbelagt.



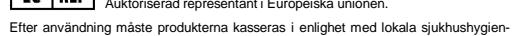
Tillverkare.



Importör.



Distributör.



Brughåndbok.

Obs! Se bruksanvisningen.



UDI

Unik produktidentificering.



Emballagehenhet.

For at angive antallet af stykker inde i pakken.



EC REP

Autoriseret repræsentant i Den Europæiske Union.

Efter bruk må produktene kastes i samsvar med lokale forskrifter for sykehushygien og avfallshåndtering for farlig smitsom klinisk avfall.

Holdbarhed: 5 år.

Hållbarhetstid: 5 år.

Dansk Brugsanvisning

KATERKOBLINGER - A620-serien Produkter

Tilsigts anvendelse: Katerfælser anvendes sammen med filter i patientslanger til respiratorer. Yderliges data findes i Brugsanvisningen til det pågældende filter.

Luerport-koblingen bruges til overvågning af respirations- og/eller anestesigasser.



Forholdsregler

FORSIKTIG: Teksten under FORSIGTIG indeholder vigtige oplysninger om en potentiell farlig situation, som kan medføre skade på patienten, hvis den ikke undgas.

Enhver bruk av den medicinske enhed kræver fuld forståelse og øje overhöldelse af denne bruksanvisning. Den medicinske enhed må kun bruges til det formål, der er angivet under "Tilsigts anvendelse". Overhold alle FORSIGTIG-udsagn i denne vejledning og alle udsagn på etiketter til medicinsk ustyr. Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for patientsskader forårsaket af manglende overhöldelse af disse udsagn.

Efter installation af produktet skal du kontrollere, at alle forbindelser er sikre.

Bruksanvisningen til den medicinske enhed er ikke tilgængelig for hvert enkelt filter.

Kun én kopi af bruksanvisningen medfølger i distributionspakken og skal derfor opbevares på et tilgængeligt sted for brugere.



MD

Medicinske enheder må kun anvendes af sundhedspersonaer.

Brugeren har ansvar for at indberette enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med den medicinske enhed, til producenten, EU-representanten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor bruger er og/eller patienten er hjemmehørende.

For at undgå kontaminerings og tilsmudsning skal produktet være emballeret, indtil det er klar til brug.



Brug ikke produktet, hvis emballagen og/eller produktet er skadet.



+40°C

Treoracha Úsáide i nGaeilge 

SEASTÁIN CHATAITÉIR - Táigi sraith A620

Úsáid bheartaithe seastán cataitear: Úsáidtear seastán cataitear in éineacht le scagarai i gcoircéar aérial othair. Le haghaidh dátá feidhmiochta, feach na Treoracha Úsáide do scagarie goaithmar.

Úsáidtear nascoirí na comhla Luer do mhonatóireacht ar gháis riospráide agus/nó ainéistítear.



Rabhaidh

RABHAIDH: cuireann ráiteas RABHAIDH eolas tábhachtach ar fáil maidir le cás baolach at d'fhéadfaidh dochar a dhéanamh don othar, mura seachnaitear é.

Tá tuiscintiú dhomhan agus grinnscrúdú ar gach sciar da na Treoracha Úsáide soe riachtanach d'úsáid na feiste leighis. Le feidir an feiste leighis a úsáid le haghaidh cuise a lúiseart in "Úsáid Bheartaithe". Tabhair gach ráiteas RABHAIDH ar fud an láimheabhair seo agus gach ráiteas ar lípéisfe feiste leighis faoi deara. Séanann an déantóir freagracht as aon ghortú othair de bharr neamhchomhiondúil na ráiteas seo.

Tar éis an tárige a shuiteáil, seiceáil go bhfuil gach nasc slán.

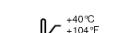
Níl Treoracha Úsáide na feiste leighis ar fáil do gach uile scagarie. Ni thagann ach coip amháin de na Treoracha Úsáide sa phacáiste díaléacháin agus ba chóir é a choinnítear in áit inrochtana mar sin.



Gairmhithe cúram sláinte amháin is ceart an feiste leighis a úsáid. Tá freagracht ar an úsáideoir aon eachtra ghráinna a tharlaionn a bhaineann leis an bhfeise leighis a thuarisúil don déantóir, don EC REP agus don údarás inniuil a bhailítear ina bhfúil an úsáideoir agus/nó an othar.

Chun truaillí agus salachar a sheachaint, ba cheart go gcoinnítear an tárige sa phacáiste go dtí go bhfuil sé réidh le húsaí.

Ná húsaí an tárige má tá an phacáistiocht agus/nó an tárige damáistítear.



Má coinneadh an tárige laistigh den teocht stórála scríofa, ni feidir feidhmíleacht tháirge a chinniú. Teocht stórála: +5°C to 40°C.

Stórali an tárige ag teacht an tseomra, in áit thírm, saor ó dhearnach agus ná lig faoin ngrian é.

Bí círamach leis an scagarie. Is feidir láimhsí miú-sáideach damáistítear a dhéanamh don scagarie.

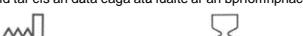
Ar mhairte an Shábháileacht agus sábháileacht d'othair, lean na Treoracha Úsáide an mháisín!

Sula suíteáiltear é, seiceáil go bhfuil na compháirteanna an chórais go léi saor ó bhac agus earrá comhthíoch. Mura ndéantar sin, biann teorainn lena húsaí nódhheadach obair lochtach tarlu.

Is feidir gaisiún othair tarlu de bharr naics mhichíle le feiste eile.

Dearadh, táistíodh agus déantúsaíodh na tárige feiste leighis seo d'úsáid aon uaire amháin agus tréimhse úsáide níos lú ná 24 uair tar éis oscailt an phróimhphácaíste.

Ná húsaí tar éis an dáta éaga atá luaité ar an bpriomhphácaíste.



Má tá comhla Luer ar an tárige, ní úsáidear ach amháin do mhonatóireacht gháis é. Is feidir droghortú a bhaint don othar nuair a thugtar gáis nó leachainta isteach trí an gomhla Luer.

Tá an tárige seo le húsaí ar othar sonair amháin.

Ná hathúsaítear, glantár ná steirleáitear na tárige / ná steirleáitear na tárige chun iad a hathúsaí. Luafar eisceachtaí ar an rial seo na Treoracha Úsáide do chuid an tárige ar leith más bainteach. D'fhéadfaidh ciseadh tárige, níosca ionfhabhtaithe agus gortú a bhaint d'othar de bharr athúsaí, glanadh ná steirleáit an tárige.

Tá an tárige seo saor ó laitéis agus PHT.

Siombal an Bhaisc-chóid.

Oideas amháin.

Monaróir. Importórtáil. Dáileoir.

Lámheabhar oibreoir. Aird: Téigh i gcomhairle leis na treoracha úsáide.

Aitheantóir uathúil gléis.

Aonad pacáistíte. Lion na bpíosaí taobh istigh den phacáiste a chur in iúl.

Ionadai údaráitear san Aontas Eorpach.

I ndiaidh a úsáid, ní mór fáil réidh leis na tárige i gcomhréir le sláinteachas an ospidéil ailtí agus nílacháin dhiúscartha dramhaíola maidir le dramhaí chlinicíil thóglach lachontúileach.

Seifré: 5 bliana.



Lietošanas instrukcija latviešu valodā

KATETRA MONTĀŽAS - A620 sérījas produkti

Katetorā montāžu paredzētais lietojums: Katetorā montāžas lieto kopā ar filtriem ventilaatori pacientu shēmā. Snieguma datus skaitētā filtrā lietošanas instrukciju.

Pievienot Luer pleslēgvītu lieto elpošanas un/vai anestēzijas gāzu uzraudzību.



Uzmanību

UZMANĪBU: Pazinojums UZMANĪBU sniedz svarīgu informāciju par potenciālu bilstāmu situāciju, kas, ja neliek novērta, var izraisīt kaitējumu pacientiem.

Jebkādā medicīnas ierīce lietošanas gadījumā ir pilnībā jāsaprot un stingri ļāvēro visas šīs lietošanas instrukcijas. Medicīnas ierīci drīkst izmantot likā sadālā "Paredzētais lietojums" norādītā nolikā. Ieverot vienā pažīmējumā UZMANĪBU sāja roksgrāmatā un visus pažīmējumus medicīnas ierīces marķējumos. Razotājs neuzņemas nolikā atbalstu ap pacienta traumām, kurū iemeslis ir šī pažīmējuma neievērošana.

Tar éis an tárige a shuiteáil, seiceáil go bhfuil gach nasc slán.

Níl Treoracha Úsáide na feiste leighis ar fáil do gach uile scagarie. Ni thagann ach coip amháin de na Treoracha Úsáide sa phacáiste díaléacháin agus ba chóir é a choinnítear in áit inrochtana mar sin.



Gairmhithe cúram sláinte amháin is ceart an feiste leighis a úsáid. Tá freagracht ar an úsáideoir aon eachtra ghráinna a tharlaionn a bhaineann leis an bhfeise leighis a thuarisúil don déantóir, don EC REP agus don údarás inniuil a bhailítear ina bhfúil an úsáideoir agus/nó an othar.

Chun truaillí agus salachar a sheachaint, ba cheart go gcoinnítear an tárige sa phacáiste go dtí go bhfuil sé réidh le húsaí.



Ná húsaí an tárige má tá an phacáistiocht agus/nó an tárige damáistítear.



Nelietojiet izstrādājumu, ja sesajojums un/vai izstrādājums ir bojāts.



Ja izstrādājums ir glabāts ārpus norādītās lietošanas temperatūras diapazona tā funkcionalitātē nevar garantēt. Glabāšanas temperatūra: no +5°C līdz 40°C.



Glabājet izstrādājumu istabas temperatūrā, sausā vietā, kurā nav puteķu, un nepakļaujet tiešas saules gaismas ieteikmei.



Filtrā ievākytēs atsargai. Tvarkart grubīai filtrā galite sagudāti.



Siekāt uztirkni jūsū ir jūsu pacientu saugumā lietojūkās aparatā naudotām ierīcēm.



Priēs uzmontādu pleskinkine, ar visi sistēmas komponentai neužūsimkā, ar jūsu nāvētām ierīcēm. T neatlikus pleskinkinei galīt būti ribojamas arba veikumas galīt būti sterifikātēs.



Netinkamai prijungus prie kitā prietaisai kāli kili pavojuš pacientu.



Medicīnas prietasuki, išbandyti ir pagāmēji juos numurātām ierīcēm, arī ierīcēm, kā arī iespējama klijādina darbība.



Neatbilstīgs savienojums ar citām ierīcēm var izraisīt pacienta apraudējumu.



Medicīnas uzstādīšanas pārbaudēt, vai visi sistēmas komponenti ir bez traucējumiem un svēkējumiem. Pretējā gadījumā lietošana ir ierobežota vai arī iespējama klijādina darbība.



Neatbilstīgs savienojums ar citām ierīcēm var izraisīt pacienta apraudējumu.



Medicīnas pleskinkinei galīt būti sterifikātēs.



Medicīnas ierīcēm, kā arī iespējama klijādina darbība.



Medicīnas ierīcēm, kā arī iespējama klijādina darbība.



Medicīnas ierīcēm, kā arī iespējama klijādina darbība.



Medicīnas ierīcēm, kā arī iespējama klijādina darbība.



Medicīnas ierīcēm, kā arī iespējama klijādina darbība.



Medicīnas ierīcēm, kā arī iespējama klijādina darbība.



Medicīnas ierīcēm, kā arī iespējama klijādina darbība.



Medicīnas ierīcēm, kā arī iespējama klijādina darbība.



Medicīnas ierīcēm, kā arī iespējama klijādina darbība.



Medicīnas ierīcēm, kā arī iespējama klijādina darbība.



Medicīnas ierīcēm, kā arī iespējama klijādina darbība.



Medicīnas ierīcēm, kā arī iespējama klijādina darbība.



Medicīnas ierīcēm, kā arī iespējama klijādina darbība.



Medicīnas ierīcēm, kā arī iespējama klijādina darbība.



Medicīnas ierīcēm, kā arī iespējama klijādina darbība.

Medicīnas ierīcēm, kā arī iespējama klijādina darbība.

